

---

**Belgium French translation**

---

[ASK ALL]

**Q1 Je voudrais commencer par vous poser quelques questions à propos de votre ménage. Vous y compris, pouvez-vous me dire de combien de personnes votre ménage est composé ?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 50]

*(SI « REFUS (SPONTANE) », NOTEZ « 99 » DANS LES DEUX CASES)*

**Nombre de personnes habitant dans le ménage :**

□□

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**(DEMANDEZ MAINTENANT DES INFORMATIONS SUR LE MENAGE, EN COMMENCANT PAR LE REPONDANT)**

---

[ASK ALL]

**Q2a [Sexe du répondant (codé par l'enquêteur)]**

[SINGLE]

**(CODEZ LE SEXE DU RÉPONDANT)**

1=Homme

2=Femme

**9=Ne sait pas (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q2b Commençons par vous, quel est votre âge?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 15 TO 100 & 888 & 999]

**(SI « NE SAIT PAS / SANS OPINION (SPONTANE) », NOTEZ « 888 » DANS LES CASES. SI « REFUS (SPONTANE) », NOTEZ « 999 » DANS LES CASES.)**

**Age en années :**

□□□

**888=Ne sait pas (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q2c Veuillez regarder cette carte et me dire laquelle de ces catégories décrit le mieux votre situation actuelle.**

[SINGLE]

**(MONTRER CARTE D – LIRE À HAUTE VOIX)**

**(\* MÊME DANS LES CAS OÙ L'ENTREPRISE NE RÉUSSIT PAS ENCORE À ENREGISTRER DES BÉNÉFICES OU REVENUS)**

**(\*\* DANS LE CAS DE MEMBRES DU MÉNAGE SANS REVENUS, ILS DOIVENT ÊTRE INCLUS DANS CE STATUT, MÊME DANS LE CAS OÙ LA RÉMUNÉRATION N'EST PAS FINANCIÈRE ET/OU LA PERSONNE NE REÇOIT AUCUN SALAIRE FORMEL).**

01=Travaille comme salarié ou employeur/à son compte\* / en tant que parent/conjoint aidant dans une exploitation agricole ou une entreprise familiale\*\*

02=sans emploi

03=incapable de travailler à cause d'une maladie de longue durée ou d'un handicap

04=travaille mais est en congé parental ou autre congé

05=(pré) retraité / (pré) pensionné

06=s'occupe du ménage à plein temps / se charge des courses et de l'entretien de la maison

07=en formation professionnelle / étudiant à plein temps (à l'école, l'université)

08=autre

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q2c=01]

**Q2d Et travaillez-vous à temps partiel ou à temps plein ?**

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX - LE RÉPONDANT DOIT DÉFINIR LUI-MÊME S'IL TRAVAILLE A TEMPS PARTIEL OU A TEMPS PLEIN, EN SE BASANT SUR SON CONTRAT DE TRAVAIL)**

1=Temps partiel

2=Temps plein

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1 - Loop Q3a to Q3e is answered for all other HH members, i.e. Q1 - 1]

**Alors maintenant revenons aux autres membres de votre ménage, en commençant par le plus âgé...**

---

[ASK IF Q1 IS >= 3 - Loop Q3a to Q3e is answered for remaining members, i.e. Q1 - 1]

**Maintenant en pensant au prochain membre de votre ménage le plus âgé ...**

[ASK IF Q1 IS > 1]

**Q3a** Pouvez-vous me dire si c'est un homme ou une femme ?

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

1=Homme

2=Femme

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1]

**Q3b** Quel est son âge?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 100 & 888 & 999/ FOR BABIES UNDER 1, CODE 1]

**(SI « NE SAIT PAS / SANS OPINION (SPONTANE) », NOTEZ « 888 » DANS LES CASES. SI « REFUS (SPONTANE) », NOTEZ « 999 » DANS LES CASES.)**

**Age en années :**

□□□

**888=Ne sait pas (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1]

**Q3c** Quel est votre lien/relation de parenté avec cette personne? Est-elle votre ... ?

[SINGLE]

**(MONTRER CARTE C - LIRE À HAUTE VOIX)**

01=Epoux/partenaire

02=Fils/Fille ou le fils / la fille de votre partenaire

03=Parent, Beau-père, Belle-mère,

04=Belle-fille ou gendre

05=Petit-fils ou petite-fille

06=Frère / soeur (y compris demi-frère ou demi-soeur)

07=Autre lien de parenté

08=Autre relation, sans lien de parenté

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF MEMBER OF HH IS AGED 15+YEARS, IF AGED 14 YEARS, DO NOT ASK Q3d AND CODE 09 AUTOMATICALLY ]

**Q3d Et laquelle de ces catégories décrit le mieux la situation de cette personne ?**

[SINGLE]

**(MONTRER CARTE D – LIRE À HAUTE VOIX)**

**(\* MÊME DANS LES CAS OÙ L'ENTREPRISE NE RÉUSSIT PAS ENCORE À ENREGISTRER DES BÉNÉFICES OU REVENUS)**

**(\*\* DANS LE CAS DE MEMBRES DE LA FAMILLE NON RÉMUNÉRÉS, ILS DOIVENT ÊTRE INCLUS DANS CE STATUT, MÊME DANS LE CAS OÙ LA RÉMUNÉRATION N'EST PAS FINANCIÈRE ET/OU LA PERSONNE NE REÇOIT AUCUN SALAIRE FORMEL).**

01=Travaille comme salarié ou employeur/à son compte\* / en tant que parent/conjoint aidant dans une exploitation agricole ou une entreprise familiale\*\*

02=sans emploi

03=incapable de travailler à cause d'une maladie de longue durée ou d'un handicap

04=travaille mais est en congé parental ou autre congé

05=(pré) retraité / (pré) pensionné

06=s'occupe du ménage à plein temps / se charge des courses et de l'entretien de la maison

07=en formation professionnelle / étudiant à plein temps (à l'école, l'université)

08=autre

**[09= child under 14 (not asked, code from Q3b)]**

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF Q3d=01]

**Q3e Cette personne travaille-t-elle à temps partiel ou à temps plein ?**

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX - LE RÉPONDANT DOIT DÉFINIR LUI-MÊME S'IL TRAVAILLE A TEMPS PARTIEL OU A TEMPS PLEIN, EN SE BASANT SUR SON CONTRAT DE TRAVAIL)**

1=Temps partiel

2=Temps plein

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q4a Est-ce que vous et vos deux parents êtes nés en Belgique ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q4a=2]

**Q4b Êtes-vous né en Belgique ?**

[SINGLE]

*(BY [THIS COUNTRY], WE MEAN CURRENT NATIONAL BOUNDARIES RATHER THAN ANY HISTORIC BOUNDARIES).*

1=Oui

2=Non

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Je vais à présent vous poser quelques questions d'ordre général sur votre travail.**

*(LIRE À HAUTE VOIX)*

---

[ASK ALL]

**Q5 Quel est l'intitulé du poste de votre principal travail rémunéré ? Par principal travail rémunéré, nous entendons celui où vous passez le plus d'heures.**

*ENQUÊTEUR: DEMANDEZ ET ECRIVEZ ENTIEREMENT EN DETAILS – INSISTEZ POUR OBTENIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE EN VUE D'OBTENIR LE CODE A 4 CHIFFRES PRECIS DE LA CLASSIFICATION ISCO*

*(SI LE RÉPONDANT EXERCE DEUX EMPLOIS AVEC UN NOMBRE D'HEURES IDENTIQUE, DEMANDEZ-LUI DE CHOISIR L'EMPLOI QU'IL CONSIDÈRE COMME ÉTANT LE PLUS IMPORTANT)*

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q6 Que faites-vous principalement dans votre travail ?**

*ENQUÊTEUR: DEMANDEZ ET ECRIVEZ ENTIEREMENT EN DETAILS - INSISTEZ POUR OBTENIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE EN VUE D'OBTENIR LE CODE A 4 CHIFFRES PRECIS DE LA CLASSIFICATION ISCO*

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

[ASK ALL]

**Q7 Travaillez-vous comme salarié ou êtes-vous à votre compte ?**

[SINGLE]

*(LIRE À HAUTE VOIX)*

*(CLARIFIEZ SI NECESSAIRE : PAR SALARIE NOUS ENTENDONS UNE PERSONNE QUI RECOIT UN SALAIRE DE LA PART D'UN EMPLOYEUR OU D'UNE AGENCE D'INTERIM. 'à votre compte' INCLUT LES PERSONNES QUI ONT LEUR PROPRE entreprise OU SONT associé dans une entreprise, MAIS ÉGALEMENT LES FREE LANCES. une personne qui travaille à son compte PEUT AVOIR OU NON DES salariés*

*NOTE : LES RÉPONDANTS QUI TRAVAILLENT COMME SALARIE de leur propre entreprise DOIVENT ÊTRE CODÉS COMME travaillant à leur compte. LES MEMBRES DE COOPÉRATIVES DE PRODUCTEURS DOIVENT ÉGALEMENT ÊTRE CODÉS COMME travaillant à leur compte. LES TRAVAILLEURS FAMILIAUX DOIVENT DÉTERMINER EUX-MÊMES QUELLE ALTERNATIVE DÉCRIT LE MIEUX LEUR SITUATION.)*

1=Salarié

2=A votre compte

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q7=8 or 9]

**Q8a Percevez-vous un salaire ou une rémunération de la part d'un employeur ?**

[SINGLE]

*(LIRE À HAUTE VOIX)*

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q7=2 OR Q8a=2, 8 or 9]

**Q8b Veuillez regarder cette carte et me dire la ou les catégories qui s'appliquent à votre principal travail rémunéré.**

[MULTIPLE ANSWERS]

*(MONTRER CARTE Q8b)*

1=Unique directeur de ma propre affaire

2=Partenaire dans une entreprise ou un cabinet professionnel

3=Je travaille à mon compte

4=Je travaille comme sous-traitant

5=Je travaille comme free lance

6=Je perçois un salaire de la part d'une agence de travail temporaire

7=Autre, précisez :

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

**Q9a Concernant votre activité, avez-vous ... ?**

**(LIRE A HAUTE VOIX)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas**

**9=Refus**

[GRID DOWN]

- A. le pouvoir d'engager ou licencier des salariés
  - B. un salaire convenu sur une base hebdomadaire ou mensuelle
  - C. des salariés (qui travaillent pour vous)
  - D. généralement, plus d'un seul client
- 

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

**Q10 Avez-vous choisi de travailler à votre compte, essentiellement par préférence personnelle ou parce que vous n'aviez pas de meilleures alternatives de travail ?**

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

1=Essentiellement par préférence personnelle

2=Pas d'autres alternatives de travail

3=Une combinaison des deux

4=Aucune de ces raisons

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q11 Quel type de contrat de travail avez-vous pour votre principal travail rémunéré ?**

[SINGLE]

**(MONTRER LA CARTE Q11 – LIRE A HAUTE VOIX)**

1=Contrat à durée indéterminée (CDI)

2=Contrat à durée déterminée (CDD)

3=Contrat d'une agence de travail temporaire

4=Apprentissage ou tout autre programme de formation

5=Pas de contrat

**6=Autre (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ONLY IF Q11=2 OR 3]

[NO COMBINATION OF A YEAR OR MONTH AND ONE OF THE CODES 77/88/99]

**Q12 Quelle est la durée exacte de votre contrat en nombre d'années et de mois ?**

**ENQUÊTEUR: SI MOINS DE 1 AN, NOTEZ « 00 » DANS LA CASE « ANNÉES » ET LE NOMBRE DE MOIS DANS LA CASE « MOIS »**

**SI LE RÉPONDANT A EFFECTUÉ PLUSIEURS CONTRATS, IL DOIT RÉPONDRE EN FONCTION DE SON CONTRAT ACTUEL.**

**Nombre d'années :**

□□

**Nombre de mois:**

□□

**77=Pas de durée précise (spontané)**

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q13 Quelle est la principale activité de l'entreprise ou de l'organisation dans laquelle vous travaillez ?**

**(DEMANDEZ ET ECRIVEZ ENTIEREMENT EN DETAILS - INSISTEZ POUR OBTENIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE !)**

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q14 Travaillez-vous dans... ?**

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

1=Le secteur privé

2=Le secteur public

3=Une organisation ou une entreprise mixte public - privé

4=Le secteur à but non lucratif ou associatif, dans une organisation non gouvernementale (ONG)

5=Autre, veuillez préciser

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

**Les questions suivantes portent sur l'entreprise ou l'organisation dans laquelle vous effectuez la majeure partie de votre principal travail rémunéré.**

**(LIRE A HAUTE VOIX)**



---

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

**Q15a** Les entreprises ou organisations peuvent être implantées sur un site unique ou sur plusieurs sites. L'entreprise ou organisation pour laquelle vous travaillez est-elle implantée sur un seul ou sur plusieurs sites ?

[SINGLE]

**(RAPPELER AU RÉPONDANT QUE LA QUESTION CONCERNE UNIQUEMENT SON TRAVAIL PRINCIPAL. SI LE RÉPONDANT DIT QU'IL EST UN TRAVAILLEUR MOBILE (IL EFFECTUE SON TRAVAIL SUR PLUSIEURS SITES APPARTENANT OU NON À LA MÊME ENTREPRISE OU ORGANISATION), DEMANDEZ-LUI DE CHOISIR L'ENTREPRISE OU ORGANISATION POUR LAQUELLE IL TRAVAILLE LE PLUS ACTUELLEMENT.)**

1=Un seul site unique

2=Plusieurs sites

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

Les questions qui suivent portent sur votre entreprise. Ce n'est pas nécessairement lié à l'endroit ou les endroits où vous effectuez la majeure partie de votre travail.

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

---

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

**Q15b** Les entreprises ou organisations peuvent être implantées sur un site unique ou sur plusieurs sites. L'entreprise ou organisation pour laquelle vous travaillez est-elle implantée sur un seul ou sur plusieurs sites ?

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX )**

**(SI LE RÉPONDANT TRAVAILLE A SON COMPTE, LA RÉPONSE DOIT SE RÉFÉRER À LUI EN TANT QU'INDIVIDU – ELLE NE DOIT PAS SE RÉFÉRER AU TRAVAIL SUR LE OU LES SITES D'UN CLIENT.)**

1=Un seul site unique

2=Plusieurs sites

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK IF Q15a or Q15b = 2]

**Q16a Au total, combien de personnes travaillent sur votre lieu de travail c'est-à-dire sur le site local où vous travaillez ?**

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA CARTE Q16a - LE RÉPONDANT DOIT S'INCLURE DANS LE NOMBRE - VEUILLEZ EXCLURE LES PERSONNES TRAVAILLANT SUR D'AUTRES SITES OU DANS D'AUTRES LOCAUX)**

01=1 (la personne travaille seule)

02=2-4

03=5-9

04=10-49

05=50-99

06=100-249

07=250-499

08=500 et plus

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

[ANSWER IN Q16b [1-4] SHOULD BE EQUAL TO OR HIGHER THAN Q16a]

If Q16a = 1, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 2, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 3, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 4, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 5, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 6, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 7, allow reponse in Q16b = 04

If Q16a = 8, allow reponse in Q16b = 04

[IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9: show QUESTION GRID 1]

[IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9 : show QUESTION GRID 2]

**Q16b Au total, combien de salariés travaillent dans votre entreprise ou organisation ?**

**Q16b Au total, combien de salariés travaillent dans votre entreprise ?**

[SINGLE]

**(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER CARTE Q16b- LE RÉPONDANT DOIT S'INCLURE DANS LE NOMBRE)**

01=1 (le répondant travaille seul)

02=2-9

03=10-249

04=250+

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK ALL]

**Q17 Depuis combien d'années êtes-vous dans votre entreprise ou organisation ?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 00 TO 99]

**(CLARIFIEZ SI NECESSAIRE: LORSQU'ON PARLE DE L'ENTREPRISE, ON PARLE DE L'ORGANISATION ENTIERE ET NON DE L'UNITE LOCALE DE PRODUCTION**

**LE REPONDANT DOIT COMPTABILISER TOUT LE TEMPS, INDEPENDAMMENT DU STATUT DU CONTRAT OU DE LA FONCTION OCCUPEE.)**

**Nombre d'années :**

□□

**00=Moins d'1 an**

**77=Ne s'applique pas**

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q18 J'aimerais à présent que vous pensiez aux 12 derniers mois. Votre travail a-t-il changé de l'une ou l'autre des façons suivantes, au cours de ces 12 derniers mois ?**

**Q18 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, votre travail a-t-il changé de l'une ou l'autre des façons suivantes?**

**(MONTRER CARTE Q18 AVEC ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'D')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Beaucoup augmenté

2=Un peu augmenté

3=Aucun changement

4=Un peu diminué

5=Beaucoup diminué

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. Le nombre d'heures que vous travaillez par semaine

B. Votre salaire ou votre revenu

C. Le niveau d'influence que vous avez sur votre travail

D. Vos tâches et responsabilités

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

**Q19 Je voudrais à présent que vous pensiez aux trois dernières années.**

**Au cours des trois dernières années, le nombre de salariés sur votre lieu de travail a-t-il augmenté, est-il resté le même ou a-t-il diminué ?**

**Q19 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, le nombre de salariés sur votre lieu de travail a-t-il augmenté, est-il resté le même ou a-t-il diminué ?**

[SINGLE]

**(MONTER CARTE Q19 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX)**

1=Beaucoup augmenté

2=Un peu augmenté

3=Aucun changement

4=Un peu diminué

5=Beaucoup diminué

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

**Q20 Au cours des 3 dernières années, y a-t-il eu une restructuration ou une réorganisation sur votre lieu de travail qui a profondément affecté votre travail ?**

**Q20 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, y a-t-il eu une restructuration ou une réorganisation sur votre lieu de travail qui a profondément affecté votre travail ?**

[SINGLE]

**(CLARIFIEZ SI NECESSAIRE : CELA PEUT COUVRIR UN LARGE ÉVENTAIL D'ACTIVITÉS COMME LA DÉLOCALISATION, L'EXTERNALISATION, LA FUSION OU L'ACQUISITION D'UNE AUTRE ORGANISATION, DES LICENCIEMENTS, UNE EXTENSION DE L'ENTREPRISE OU UNE RÉORGANISATION DANS LE SENS D'UN CHANGEMENT ORGANISATIONNEL.)**

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK ONLY IF Q20=1]

**Q21 Avant que cette restructuration ou réorganisation n'ait lieu, avez-vous été ...?**

*(LIRE À HAUTE VOIX 'A' ET 'B')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. Informé des changements à venir

B. Consulté pour donner votre avis

---

[ASK ALL]

**Q22 Sur votre lieu de travail, les personnes ayant la même fonction que vous sont...?**

[SINGLE]

1=Principalement des hommes

2=Principalement des femmes

3=Environ le même nombre d'hommes et de femmes

4=Personne d'autre n'a la même fonction que moi

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q23 Combien de personnes travaillent sous votre direction pour lesquelles les augmentations de salaire, les primes ou les promotions dépendent directement de vous ?**

**Nombre de personnes :**

□□□□

0000=Aucune

**8888=Ne sait pas (spontané)**

**9999=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q24 Combien d'heures travaillez-vous d'habitude, par semaine, dans votre principal travail rémunéré ?**

*(ENQUÊTEUR : CLARIFIEZ SI NECESSAIRE A L'EXCLUSION DE LA PAUSE DEJEUNER, DU TEMPS PASSE SUR LE TRAJET ALLER ET RETOUR POUR SE RENDRE AU TRAVAIL - SI 30 MINUTES OU PLUS, ARRONDIR À L'HEURE SUIVANTE)*

**Nombre d'heures par semaine :**

□□□

**888=Ne sait pas (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q25 En supposant que vous puissiez choisir librement vos heures de travail et en tenant compte du besoin de gagner sa vie : combien d'heures par semaine préféreriez-vous travailler actuellement ?**

*Nombre d'heures par semaine :*

□□□

**777=Le même nombre d'heures qu'actuellement (spontané)**

**888=Ne sait pas (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q26 Combien de jours par semaine travaillez-vous habituellement dans votre principal travail rémunéré?**

*Nombre de jours par semaine :*

□

**8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q27 Outre votre principal travail rémunéré, avez-vous un autre travail rémunéré ?**

**Si oui, est-ce un travail ... ?**

**(MONTRER CARTE Q27 - LIRE À HAUTE VOIX)**

**ENQUÊTEUR : CLARIFIEZ SI NECESSAIRE**

**UNE SOCIÉTÉ SERAIT COMPRISE COMME UN DEUXIÈME TRAVAIL;**

**'RÉGULIER' EST DÉFINI COMME AU MOINS 30 MINUTES PAR SEMAINE. SI 'RÉGULIER' ET 'OCCASIONNEL' SONT MENTIONNÉS, CODEZ 2.**

[SINGLE]

**1=Non, pas d'autre travail rémunéré**

**2=Oui, régulier**

**3=Oui, occasionnel**

**4=Autre (spontané)**

**8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ONLY IF Q27=2]

**Q28 Combien d'heures par semaine en moyenne travaillez-vous à un travail autre que votre principal travail rémunéré ?**

*Nombre d'heures :*

□□□

**888=Ne sait pas (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**A partir de maintenant toutes les questions portent sur votre principal travail rémunéré.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

---

[ASK ALL]

**Q29 Voudriez-vous me dire - en employant l'échelle suivante - dans quelle mesure vous êtes exposé dans votre travail à...**

**(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER CARTE Q29 AVEC ÉCHELLE)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ un quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN - RANDOMISE 'A' TO 'I']

A. Des vibrations provoquées par des outils manuels, machines, etc.

B. Des bruits si forts que vous devez élever la voix pour parler aux gens

C. Des températures élevées qui vous font transpirer même si vous ne travaillez pas

D. Des températures basses, que ce soit à l'intérieur de locaux ou à l'extérieur

E. Respirer des fumées, des vapeurs (telles que des vapeurs de soudure ou d'échappement), poussière (telle que la poussière de bois ou la poussière minérale), etc.

F. Respirer des vapeurs telles que des solvants et des diluants

G. Etre en contact avec ou manipuler des produits ou des substances chimiques

H. Le tabagisme passif (la fumée de tabac d'autres fumeurs)

I. Manipuler ou être en contact direct avec des matériaux pouvant être infectieux, tels que des déchets, des fluides corporels, du matériel de laboratoire, etc.

---

[ASK ALL]

**Q30 Toujours en utilisant cette même échelle, voulez-vous me dire dans quelle mesure votre principal travail rémunéré implique ...**

**(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA MÊME CARTE (Q29) AVEC ÉCHELLE)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ un quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN - ASK 'B' AND 'C' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'A' AND 'D' TO 'I']

A. des positions douloureuses ou fatigantes

B. de soulever ou de déplacer des personnes

C. de porter ou déplacer des charges lourdes

D. d'être assis

E. des mouvements répétitifs de la main ou du bras

F. d'être en contact direct avec des gens qui ne sont pas des employés de votre lieu de travail tels que des clients, des passagers, des élèves, des patients, etc.

G. de gérer des clients, patients, élèves, ... en colère

H. de se retrouver dans des situations perturbantes sur le plan émotionnel

I. d'utiliser des ordinateurs, laptops, smartphones, etc.

---

[ASK ALL]

**Q31 Votre travail exige-t-il parfois que vous portiez un équipement de protection individuel ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ONLY IF Q31=1]

**Q32 Le portez-vous toujours lorsqu'il est requis ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---



[ASK ALL]

**Q33 Comment jugez-vous votre niveau d'information sur les risques pour la santé et la sécurité liés à l'exécution de votre travail ? Diriez-vous que vous êtes... ?**

[SINGLE]

**(MONTRER CARTE Q33)**

1=Très bien informé

2=Bien informé

3=Pas très bien informé

4=Pas du tout bien informé

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q34 Votre travail implique-t-il de rendre visite à des clients, des patients ou de travailler dans leurs locaux ou dans leur maison ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q35** Veuillez examiner la liste de ces endroits. Dans un instant, je vous demanderai à quelle fréquence vous avez travaillé dans chacun de ces endroits au cours des 12 derniers mois, dans le cadre de votre principal travail rémunéré.

**Q35** Veuillez examiner la liste de ces endroits. Dans un instant, je vous demanderai à quelle fréquence vous avez travaillé dans chacun de ces endroits depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré.

*(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F' - MONTRER LA CARTE Q35 AVEC LES ENDROITS ET L'ÉCHELLE)*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. Les locaux de mon employeur /de ma propre entreprise (bureaux, usine, magasin, école, etc...)

B. Les locaux des clients

C. Une voiture ou un autre véhicule

D. Un site en extérieur (par exemple un chantier de construction, un champ agricole, des rues de ville)

E. Mon domicile

F. Des espaces publics, comme un café, un aéroport, etc.

---

[ASK ALL]

**Q36** Au total, combien de minutes passez-vous habituellement, par jour, pour aller de chez vous à votre travail, aller-retour ?

*(SI LA RÉPONSE DONNÉE PAR LE RÉPONDANT EST 0 MINUTE, CODEZ 77– ne s'applique pas).*

**Nombre de minutes par jour :**

□□□

**777=Ne s'applique pas**

**888=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q37a Habituellement, combien de fois par mois travaillez-vous durant la nuit, pour au moins une durée de 2 heures entre 10 heures du soir et 5 heures du matin ?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

**Nombre de nuits par mois :**

□□

00=Jamais

**88=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q37b Et combien de fois par mois travaillez-vous le dimanche ?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

**Nombre de dimanches par mois :**

□□

00=Jamais

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q37c Et combien de fois par mois travaillez-vous le samedi ?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

**Nombre de samedis par mois :**

□□

00=Jamais

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q37d Et combien de fois par mois effectuez-vous des journées de plus de 10 heures ?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

**Nombre de journées de plus de 10 heures par mois :**

□□

00=Jamais

**88=Ne sait pas (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**La question suivante porte sur le temps libre dont vous disposez entre deux jours de travail.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

---

[ASK ALL]

**Q38 Au cours du mois dernier, vous est-il arrivé au moins une fois d'avoir moins de 11 heures entre la fin d'une journée de travail et le début de la journée de travail suivante ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q39 Travaillez-vous ... ?**

**LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E'**

[GRID across - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

- A. le même nombre d'heures chaque jour
  - B. le même nombre de jours chaque semaine
  - C. le même nombre d'heures chaque semaine
  - D. selon des horaires fixes
  - E. en roulements
- 

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 2]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 1]

**Q40 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, à quelle fréquence vous a-t-on demandé de vous rendre au travail dans un délai très bref ?**

**Q40 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence vous a-t-on demandé de vous rendre au travail dans un délai très bref ?**

**(MONTRER LA CARTE Q40 - UNE SEULE RÉPONSE !)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

**8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

[GRID DOWN]

---

[ASK ONLY IF Q39\_E=1]

**Q41 Travaillez-vous ... ?**

**(MONTRER LA CARTE Q41 – LIRE À HAUTE VOIX)**

[SINGLE]

1=En horaire fractionné (avec une coupure de 4 heures au moins)

2=En roulement permanent (matin, après-midi ou nuit)

3=En alternance (roulement tournant)

**4=Autre (spontané)**

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q42 De quelle manière sont fixés vos horaires ?**

**(MONTRER LA CARTE Q42 – LIRE À HAUTE VOIX)**

[SINGLE]

1=Ils sont fixés par l'entreprise/l'organisation, sans possibilité de changements

2=Le choix vous est donné entre plusieurs horaires de travail fixes, déterminés par l'entreprise

3=Vous pouvez adapter vos horaires de travail dans une certaine limite (horaires variables)

4=Vos horaires de travail sont entièrement déterminés par vous-même

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q42=1 OR Q42=2]

**Q43 Y a-t-il régulièrement des changements dans vos horaires ? (Si Oui) : Combien de temps à l'avance en êtes-vous informé ?**

**(MONTRER CARTE Q43 - LIRE À HAUTE VOIX)**

[SINGLE]

1=Non

2=Oui, le jour même

3=Oui, la veille

4=Oui, plusieurs jours à l'avance

5=Oui, plusieurs semaines à l'avance

**6=Autre (spontané)**

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

Les questions suivantes portent sur l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée.

*(LIRE À HAUTE VOIX)*

---

[ASK ALL]

**Q44 En général, comment vos horaires de travail s'accordent-ils avec vos engagements sociaux et familiaux en dehors de votre travail ?**

*(MONTRER CARTE Q44)*

[SINGLE]

1=Très bien

2=Bien

3=Pas très bien

4=Pas bien du tout

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q45 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous ...?**

**Q45 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, à quelle fréquence avez-vous ...?**

*(MONTRER CARTE Q45 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E' )*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

[GRID DOWN - RANDOMIZE A TO E]

A. continué à vous préoccuper de votre travail lorsque vous ne travailliez pas

B. été trop fatigué après le travail pour effectuer des tâches ménagères qui doivent être faites

C. estimé que votre travail vous empêchait de consacrer à votre famille le temps que vous vouliez lui consacrer

D. trouvé difficile de vous concentrer sur votre travail à cause de vos responsabilités familiales

E. estimé que vos responsabilités familiales vous empêchaient de consacrer à votre travail le temps que vous deviez y consacrer

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q46** Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence vous est-il arrivé de travailler pendant votre temps libre afin de répondre aux exigences de votre travail ?

**Q46** Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, à quelle fréquence vous est-il arrivé de travailler pendant votre temps libre afin de répondre aux exigences de votre travail ?

*(MONTRER CARTE Q46)*

[SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q47** Diriez-vous que parvenir à prendre une ou deux heures sur votre temps de travail afin de traiter des problèmes personnels ou familiaux est ...

*(MONTRER CARTE Q47)*

[SINGLE]

1=Très facile

2=Plutôt facile

3=Plutôt difficile

4=Très difficile

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

Les questions suivantes portent sur la façon dont votre travail est organisé.

*(LIRE À HAUTE VOIX)*

[ASK ALL]

**Q48 Pouvez-vous me dire si votre travail comporte des tâches brèves et répétitives de moins de ... ?**

**ENQ : LIRE A HAUTE VOIX DE A A B, SI NECESSAIRE, SPECIFIEZ QUE NOUS FAISONS ALLUSION A DES TACHES ET NON PAS A DES GESTES TELS QUE CLIQUER SUR LE BOUTON DE LA SOURIS !**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. 1 minute

B. 10 minutes

---

[ASK ALL]

**Q49 Pouvez-vous me dire si votre travail implique ...**

**(MONTRER LA CARTE Q49 AVEC ÉCHELLE)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ un quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN - ROTATE + RECORD START]

A. des cadences de travail élevées

B— de travailler dans des délais très stricts et très courts

---



[ASK ALL]

**Q50 En général, votre rythme de travail dépend-il ... ?**

*(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

[GRID DOWN]

A. du travail fait par d'autres collègues

B. des exigences directes de gens comme des clients, des passagers, des élèves, des patients, etc.

C. d'objectifs de production à réaliser ou performances à atteindre

D. de la vitesse automatique d'une machine ou du déplacement d'un produit

E. du contrôle direct de votre chef

---

[ASK ALL]

**Q51 A quelle fréquence devez-vous interrompre une tâche que vous êtes en train de faire pour en effectuer une autre non prévue ?**

*(MONTRER LA CARTE Q51 – LIRE À HAUTE VOIX )*

[SINGLE]

1=Très souvent

2=Assez souvent

3=Occasionnellement

4=Jamais

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q51=1 OR Q51=2 OR Q51=3]

**Q52 Pour votre travail, ces interruptions sont-elles ... ?**

[SINGLE]

*(MONTRER LA CARTE Q52 – LIRE À HAUTE VOIX)*

1=Perturbantes

2=Sans conséquences

3=Positives

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q53 Généralement, votre principal travail rémunéré implique-t-il...?**

*(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

- A. le respect de normes de qualité précises
  - B. une auto-évaluation de la qualité de votre travail
  - C. de résoudre vous-même des problèmes imprévus
  - D. des tâches monotones
  - E. des tâches complexes
  - F. d'apprendre des choses nouvelles
- 

[ASK ALL]

**Q54 Êtes-vous en mesure de choisir ou changer...?**

*(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

- A. l'ordre de vos tâches
  - B. vos méthodes de travail
  - C. votre cadence ou vitesse de travail
- 

[ASK ALL]

**Q55 Votre travail implique-t-il une rotation des tâches entre vous et vos collègues ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q55=1]

**Q56 Ces tâches requièrent-elles différentes compétences ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q55=1]

**Q57 Qui décide de la division des tâches?**

**(LIRE À HAUTE VOIX "A" - "B")**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. Votre chef / supérieur hiérarchique

B. Elles sont déterminées par les personnes assurant la rotation des tâches

---

[ASK ALL]

**Q58 Travaillez-vous dans un groupe ou une équipe qui a des tâches communes et qui peut planifier son travail ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q58=1]

**Q59 Est-ce toujours dans la même équipe ou le même groupe que vous travaillez ou bien travaillez-vous dans plusieurs équipes ou groupes ?**

[SINGLE]

1=Toujours dans le/la même

2=Dans plusieurs équipes ou groupes

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK IF Q58=1]

**Q60 Dans l'équipe dans laquelle vous travaillez principalement, les membres de l'équipe décident-ils eux-mêmes... ?**

**(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus**

**[GRID DOWN]**

A. ... de la répartition des tâches

B. ...de la personne qui sera à la tête de l'équipe

C. ... de la planification du travail

[ASK ALL]

**Q61 Pour chacune des affirmations suivantes, veuillez sélectionner la réponse qui décrit le mieux votre situation de travail.**

**(MONTRER CARTE Q61 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'O' )**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**[GRID DOWN - ASK 'A' AND 'B' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'C' TO 'O']**

**[ASK Q61\_B ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]**

**[ASK Q61\_L ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]**

- A. Vos collègues vous aident et vous soutiennent.
- B. Votre manager/ supérieur hiérarchique vous aide et vous soutient.
- C. Vous êtes consulté avant que les objectifs de votre travail soient fixés
- D. Vous êtes impliqué dans l'amélioration de l'organisation du travail ou des processus de travail de votre service ou organisation
- E. Vous avez une influence sur le choix de vos collègues de travail
- F. Vous pouvez faire une pause quand vous le souhaitez
- G. Vous avez assez de temps pour réaliser votre travail
- H. Votre emploi vous donne le sentiment d'un travail bien fait
- I. Vous avez la possibilité de mettre vos propres idées en pratique dans votre travail
- J. Vous avez le sentiment de faire un travail utile
- K. Vous savez ce qu'on attend de vous au travail
- L. Vous êtes traité de manière juste sur votre lieu de travail
- M. Vous ressentez du stress dans votre travail
- N. Vous pouvez influencer les décisions qui sont importantes pour votre travail
- O. Votre travail requiert que vous cachiez vos sentiments

---

**[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]**

**J'aimerais à présent que vous pensiez à votre chef / supérieur hiérarchique direct, que vous pouvez également désigner comme étant votre manager ou superviseur direct.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q62 Votre chef / supérieur hiérarchique direct est-il un homme ou une femme ?**

[SINGLE]

1=Un homme

2=Une femme

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK (IF Q62=1 OR 2) AND (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

**Q63 Dans quelle mesure êtes vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes ? Votre chef / supérieur hiérarchique direct ...**

**(MONTRER CARTE Q63 AVEC ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F' )**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F']

A. Vous respecte en tant que personne

B. Vous félicite et reconnaît quand vous faites du bon travail

C. Réussit à faire travailler les personnes ensemble

D. Facilite la réalisation du travail

E. Fournit un feedback utile sur votre travail

F. Encourage et soutient votre développement

---

[ASK ALL]

**Je vais à présent vous poser quelques questions sur les compétences et les formations.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

[ASK ALL]

**Q64 Laquelle des propositions suivantes décrit le mieux vos compétences dans votre travail?**

**(MONTRER LA CARTE Q64 – LIRE A HAUTE VOIX)**

[SINGLE]

1=J'ai besoin d'une formation complémentaire pour me permettre de faire face à mes responsabilités.

2=Mes compétences actuelles correspondent bien à mes responsabilités.

3=J'ai les compétences nécessaires pour faire face à des responsabilités plus importantes.

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q65 Au cours des douze derniers mois, avez-vous suivi l'une ou l'autre des formations suivantes dans le but d'améliorer vos compétences ?**

**Q65 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous suivi l'une ou l'autre des formations suivantes dans le but d'améliorer vos compétences ?**

**(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

[ASK Q65\_A ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

A. Formation payée ou donnée par votre employeur

B. Formation payée par vous-même

C. Formation sur le terrain (collègues, responsables hiérarchiques, etc.)

D. Autre formation

---

[ASK IF Q65\_A = 1 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

**Q66 Au cours des 12 derniers mois, combien de jours au total avez-vous consacrés à des formations payées ou données par votre employeur ?**

**Q66 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, combien de jours au total avez-vous consacrés à des formations payées ou données par votre employeur ?**

[SINGLE]

1=1 jour ou moins

2=2-3 jours

3=4-5 jours

4=6-9 jours

5=10-19 jours

6=20 jour ou plus

**8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q65\_A = 1 OR Q65\_B = 1]

[IF Q65\_A=1 AND Q65\_B NOT 1: show QUESTION GRID 1]

[IF Q65\_B=1 AND Q65\_A NOT ASKED OR NOT 1: show QUESTION GRID 2]

[IF Q65A=1 AND Q65B=1: show QUESTION GRID 3]

**Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes portant sur la formation reçue au cours des 12 derniers mois, payée et donnée par votre employeur ?**

**Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes portant sur la formation reçue au cours des 12 derniers mois, payée par vous-même ?**

**Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes portant sur la formation reçue au cours des 12 derniers mois, soit donnée par votre employeur, soit payée par vous-même ?**

**(MONTRER CARTE Q67 AVEC ÉCHELLE - LIRE À VOIX HAUTE DE 'A' À 'C')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. La formation m'a aidé à améliorer ma façon de travailler

B. Je me sens plus sûr dans mon travail grâce à ma formation

C. Je pense que mes perspectives d'emploi futur sont meilleures



[ASK IF Q65\_B = 1]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

**Q68 Au cours des 12 derniers mois, combien de jours au total avez-vous consacrés à des formations payée par vous-même ?**

**Q68 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, combien de jours au total avez-vous consacré à des formations payées par vous-même ?**

[SINGLE]

1=1 jour ou moins

2=2-3 jours

3=4-5 jours

4=6-9 jours

5=10-19 jours

6=20 jour ou plus

**8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q65\_A = 2 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

**Q69 Avez-vous demandé à votre employeur qu'une formation vous soit dispensée ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q70 Les questions suivantes portent sur votre lieu de travail. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes ?**

**(MONTRER CARTE Q70 AVEC ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F']**

- A. Les salariés sont appréciés quand ils font du bon travail
  - B. La direction fait confiance aux salariés pour bien faire leur travail
  - C. Les conflits sont résolus de manière juste
  - D. Le travail est réparti équitablement
  - E. Il existe une bonne collaboration entre vous et vos collègues
  - F. En général, les salariés font confiance à leur direction
- 

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q71 Les choses suivantes existent-elles dans votre entreprise ou organisation ?**

**(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')**

**(IL S'AGIT DE LA SOCIÉTÉ OU DE L'ORGANISATION DONT LE RÉPONDANT FAIT PARTIE, PAS SEULEMENT L'IMPLANTATION LOCALE ET NE DOIT PAS ÊTRE L'EMPLACEMENT LOCAL DE TRAVAIL)**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'C']**

- A. Un syndicat, un conseil du travail ou un comité similaire représentant les salariés ?
- B. Un délégué ou un comité pour la santé et la sécurité ?
- C. Des réunions régulières au cours desquelles les salariés peuvent exprimer leur opinion sur ce qui arrive dans l'organisation ?

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q72 Au cours des douze derniers mois, au travail, avez-vous fait l'objet... ?**

**Q72 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous, au travail, fait l'objet... ?**

**(MONTRER CARTE Q72)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. de discrimination liée à votre âge

B. de discrimination liée à votre origine ethnique, votre race ou votre couleur

C. de discrimination liée à votre nationalité

D. de discrimination liée à votre sexe

E. de discrimination liée à votre religion

F. de discrimination liée à un handicap

G. de discrimination liée à votre orientation sexuelle

---

[ASK ALL]

**Q73 Pensez-vous que, à cause de votre travail, votre santé ou votre sécurité soit menacée ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q74 Votre travail affecte-t-il votre santé ?**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

[SINGLE]

1=Oui, principalement de façon positive

2=Oui, principalement de façon négative

3=Non

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK ALL]

**Les questions suivantes portent sur votre santé, pas nécessairement en relation avec votre travail.**  
**(LIRE À HAUTE VOIX)**

---

[ASK ALL]

**Q75 Quel est votre état de santé en général ? Diriez-vous qu'il est...**  
**(MONTRER CARTE Q75)**

[SINGLE]

1=Très bon

2=Bon

3=Moyen

4=Mauvais

5=Très mauvais

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q76 Souffrez-vous d'une maladie ou d'un problème de santé qui a duré ou qui va probablement durer plus de 6 mois ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK IF Q76=1]

**Q77 Vos activités quotidiennes sont-elles limitées en raison d'un problème de santé ?**

[SINGLE]

1=Oui, fortement limitées

2=Oui, légèrement limitées

3=Non, pas du tout limitées

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK ALL]

**Q78 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous souffert de l'un ou l'autre des problèmes de santé suivants ?**

**(MONTRER CARTE Q78)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. problèmes d'audition

B. problèmes de peau

C. maux de dos

D— douleurs musculaires dans les épaules, le cou et/ou dans les membres supérieurs (bras, coudes, poignets, mains, etc.)

E. douleurs musculaires dans les membres inférieurs (hanches, jambes, genoux, pieds, etc.)

F. maux de tête, fatigue oculaire

G. blessure(s)

H. anxiété

I. fatigue générale

**J. Autre (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q79 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous souffert de l'un des problèmes de sommeil suivants ?**

**(MONTRER CARTE Q79 - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. Vous endormir avec difficulté

B. Vous réveiller à plusieurs reprises durant le sommeil

C. Vous réveiller avec une sensation d'épuisement et de fatigue

---

[ASK ALL]

**Q80** Au cours du dernier mois, pendant votre travail, avez-vous été l'objet de l'une des choses suivantes ?

**(MONTRER CARTE Q80)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. de violences verbales

B. d'attentions sexuelles non désirées

C. de menaces

D. de comportements humiliants

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q81** Et au cours des 12 derniers mois, avez-vous été l'objet, pendant votre travail ...

**Q81** Et depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous été l'objet, pendant votre travail ...

**(MONTRER CARTE Q81)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN]

A. de violences physiques

B. de harcèlement sexuel

C. d'intimidations/ de harcèlement moral

---

[ASK ALL]

**Les questions suivantes portent sur vos éventuelles absences récentes du travail.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION OPEN 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION OPEN 2]

**Q82 Au cours des 12 derniers mois, combien de jours au total avez-vous été absent du travail pour des raisons de santé ?**

**Q82 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, combien de jours au total avez-vous été absent du travail pour des raisons de santé ?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 365 & 888 & 999]

*Nombre de jours de travail :*

□□□

*888=Ne sait pas /sans opinion (spontané)*

*999=Refus (spontané)*

---

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

**Q83a Combien de ces jours d'absence étaient dûs à un ou plusieurs accidents au travail ?**

*Indiquez le nombre de jours :*

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

**Le nombre de jours indiqué pour cette question est supérieur au nombre de jours indiqué pour la question précédente. Veuillez rectifier.**

*888=Ne sait pas (spontané)*

*999=Refus (spontané)*

---

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

**Q83a Combien de ces jours d'absence étaient dûs à des problèmes de santé causés ou empirés par votre travail (à l'exclusion des accidents) ?**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

*Indiquez le nombre de jours :*

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

**Le nombre de jours indiqué pour cette question est supérieur au nombre de jours indiqué pour la question précédente. Veuillez rectifier.**

*888=Ne sait pas (spontané)*

*999=Refus (spontané)*

[GRID DOWN]

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

**Q84a Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé alors que vous étiez malade ?**

**Q84a Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous travaillé alors que vous étiez malade ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

*7=Je n'étais pas malade (spontané)*

*8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)*

*9=Refus (spontané)*

---

[IF Q84a= 1, THEN ASK]

**Q84b Combien de jours de travail alors que vous étiez malade ?**

*Nombre de jours de travail :*

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 365]

□□□

*888=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)*

*999=Refus (spontané)*

---

[ASK IF Q76 = 1]

**Q85 Vous avez précédemment déclaré que vous souffrez d'une maladie ou d'un problème de santé qui a duré ou qui devrait durer plus de 6 mois. Votre poste de travail ou votre activité a-t-il/elle été modifié(e) pour s'adapter à votre maladie ou problème de santé ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

*8=Ne sait pas (spontané)*

*9=Refus (spontané)*

---

[ASK IF Q76 = 1]

**Q86 Une modification de votre poste de travail ou de votre activité serait-elle nécessaire pour s'adapter à votre maladie ou problème de santé ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

*8=Ne sait pas (spontané)*

*9=Refus (spontané)*



[ASK ALL]

**Q87** Veuillez indiquer, pour chacune des cinq affirmations, laquelle se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti au cours des deux dernières semaines.

**(MONTRER LA CARTE Q87 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Tout le temps

2=La plupart du temps

3=Plus de la moitié du temps

4=Moins de la moitié du temps

5=A certains moments

6=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E' ]**

A. Je me suis senti(e) bien et de bonne humeur

B. Je me suis senti(e) calme et tranquille

C. Je me suis senti(e) plein(e) d'énergie et vigoureux(se)

D. Je me suis réveillé(e) frais (fraîche) et reposé(e)

E. Ma vie quotidienne a été remplie de choses intéressantes

---

[ASK ALL]

**Les questions suivantes portent à nouveau sur votre travail en général.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

---

[ASK ALL]

**Q88** D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, satisfait, pas très satisfait ou pas du tout satisfait des conditions de travail de votre principal travail rémunéré ?

**(MONTRER CARTE Q88)**

**[SINGLE]**

1=Très satisfait

2=Satisfait

3=Pas très satisfait

4=Pas du tout satisfait

**8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK ALL]

**Q89 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas avec les affirmations suivantes décrivant certains des aspects de votre travail ?**

**(MONTRER CARTE Q89 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'H')**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F' - ASK 'G' AND 'H' LAST IN THAT ORDER ]**

**[ASK Q89\_F ONLY IF CHILDREN IN HOUSEHOLD QXc=02]**

- A. Compte tenu de tous mes efforts et réalisations dans mon travail, j'estime que je reçois un salaire approprié
- B. Mon travail offre de bonnes perspectives d'évolution de carrière
- C. Je reçois la reconnaissance que je mérite pour mon travail
- D. Je m'entends généralement bien avec mes collègues de travail
- E. L'organisation pour laquelle je travaille me motive à donner ma meilleure performance professionnelle
- F. Je m'entends mieux avec mes enfants parce que j'ai un travail
- G. Je risque de perdre mon travail au cours des 6 prochains mois
- H. Si je devais perdre ou quitter mon emploi actuel, il serait facile pour moi de trouver un emploi avec un salaire similaire

[ASK ALL]

**Q90 Comment vous sentez-vous par rapport à votre travail ? Veuillez indiquer à quelle fréquence vous éprouvez les sentiments suivants.**

**(MONTRER CARTE Q90 AVEC ÉCHELLE " - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F']

A. Au travail je me sens plein d'énergie

B. Je suis enthousiaste pour mon travail

C. Le temps passe vite quand je travaille

D. Je me sens épuisé à la fin de la journée de travail

E. J'ai des doutes sur l'importance de mon travail

F. Selon moi, je suis bon dans mon travail

---

[ASK TO SELF EMPLOYED (Q8b =1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

**Q91 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes ?**

**(MONTRER CARTE Q91 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']

A. Si je souffrais d'une maladie de longue durée, je serais à l'abri financièrement

B. J'aime être mon propre patron

C. Je trouve facilement de nouveaux clients

D. Je trouve difficile de porter la responsabilité de faire fonctionner mon entreprise / mon activité

E. Je prends les décisions les plus importantes sur la manière de faire fonctionner mon activité

[ASK ALL]

**Q92 Jusqu'à quel âge voulez-vous travailler ?**

*Indiquez l'âge :*

□□□

*666=Aussi tard que possible (spontané)*

*888=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)*

*999=Refus (spontané)*

---

[ASK ALL]

[IF Q2b is 55 or less OR IF Q2b=888 or 999: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q2b is 56 or more: show QUESTION SINGLE 2]

**Q93 Pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire jusqu'à l'âge de 60 ans ?**

**Q93 Pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire dans cinq ans ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

*8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)*

*9=Refus (spontané)*

---

[ASK IF Q93=1]

**Q94 Jusqu'à quel âge pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire ?**

*Indiquez l'âge :*

□□□

[IF Q93=1, AGE IN Q94 SHOULD BE 60 OR HIGHER]

**L'âge doit être au moins 60 ans ou plus élevé. Corrigez s'il vous plaît.**

*888=Ne sait pas/sans opinion (spontané)*

*999=Refus (spontané)*

---

[ASK ALL]

**Les questions suivantes portent sur vos activités en dehors du travail.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

[ASK ALL]

**Q95 En général, à quelle fréquence pratiquez-vous chacune des activités suivantes en dehors de votre travail ?**

**SI DANS LA QUESTION Q95, POUR L'UN DES ELEMENTS COMPRIS ENTRE "A" ET "G", LA REPONSE EST "TOUS LES JOURS", VEUILLEZ PASSER A LA QUESTION Q96.**

**(MONTRER CARTE Q95 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX)**

**[IF Q95\_A to Q95\_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

**7=Ne s'applique pas (spontané)**

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**[GRID DOWN - RANDOMISE]**

A. activité bénévole ou caritative

B. activité politique ou syndicale

C. garde et éducation de vos enfants, petits-enfants

D. cuisiner et s'occuper de tâches ménagères

E. s'occuper de personnes âgées ou handicapées de votre entourage

F. suivre un cours ou une formation

G. activités sportives, culturelles ou de loisirs hors de chez vous

[ASK IF Q95\_A to Q95\_G = 1]

[NO COMBINATION OF A HOUR OR MINUTE AND ONE OF THE CODES 88/99  
NUMBERS OF MINUTES ONLY TO BE COMPLETED IF NUMBER OF HOURS IS 0/00]

**Q96 Combien de temps par jour en moyenne pratiquez-vous cette activité ?**

**(INDIQUEZ LE NOMBRE D'HEURES. ARRONDISSEZ À L'HEURE INFÉRIEURE OU SUPÉRIEURE LA PLUS PROCHE. SI MOINS D'UNE HEURE PAR JOUR, INDIQUEZ '00' ET DEMANDEZ ENSUITE LE NOMBRE DE MINUTES ET INDIQUEZ LE NOMBRE DE MINUTES).**

[IF Q95\_A to Q95\_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

**Nombre d'heures :**

□□

**Nombre de minutes :**

□□

**88=Ne sait pas / sans opinion (spontané)**

**99=Refus (spontané)**

[GRID DOWN - RANDOMISE]

[ASK IF Q95\_A to Q95\_G = 1]

- A. activité bénévole ou caritative
- B. activité politique ou syndicale
- C. garde et éducation de vos enfants, petits-enfants
- D. cuisiner et s'occuper de tâches ménagères
- E. s'occuper de personnes âgées ou handicapées de votre entourage
- F. suivre un cours ou une formation
- G. activités sportives, culturelles ou de loisirs hors de chez vous

---

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

**Q97 Vous avez indiqué que vous viviez en ménage avec un partenaire. Combien d'heures votre partenaire travaille-t-il en général par semaine, en ce compris toutes les heures supplémentaires payées ou non.**

**Indiquez le nombre d'heures par semaine :**

□□□

**888=Ne sait pas/sans opinion (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

**Q98 Combien d'heures par semaine préféreriez-vous que votre partenaire travaille ?**

*Indiquez le nombre d'heures par semaine :*

□□□

**777=Le même nombre d'heures qu'actuellement (spontané)**

**888=Ne sait pas/sans opinion (spontané)**

**999=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Les questions suivantes portent sur votre niveau d'études et vos revenus.**

**(LIRE À HAUTE VOIX)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1 (MULTI PERSON HOUSEHOLD) OR 99 (REFUSAL), OTHERWISE CODE 1]

**Q99 Êtes-vous, dans votre foyer, la personne qui contribue le plus aux revenus du ménage ?**

**[SINGLE]**

1=Oui

2=Non

**3=Tous équitablement (spontané)**

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q100 Un ménage peut avoir différentes sources de revenu, et plusieurs membres du foyer peuvent y contribuer. En pensant au revenu mensuel total de votre ménage, votre foyer est-il en mesure de joindre les deux bouts ...?**

**MONTRER LA CARTE Q100 – LIRE À HAUTE VOIX)**

**[SINGLE]**

1=Très facilement

2=Facilement

3=Assez facilement

4=Avec quelques difficultés

5=Avec difficulté

6=Avec de grandes difficultés

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

[ASK TO EMPLOYEES (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

**Q101 Je vais maintenant vous demander de penser aux revenus issus de votre principal emploi. En vous basant sur la liste suivante pouvez-vous me dire ce qui est inclus dans votre rémunération ?**

**(MONTRER LA CARTE Q101)**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Oui

2=Non

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**[GRID DOWN]**

A. Un salaire fixe de base

B. Un paiement à la pièce ou en fonction de la productivité

C. Une rémunération des heures supplémentaires

D. Le paiement d'une prime en compensation de conditions de travail pénibles ou dangereuses

E. Le paiement d'une prime en compensation du travail dominical (=travail le dimanche)

F. Une rémunération basée sur vos performances individuelles

G. Une rémunération basée sur les performances de votre équipe/groupe de travail/département

H. Une rémunération basée sur la performance générale de la société où vous travaillez, en fonction des résultats de celle-ci (participation et intéressement)

I. Un dividende provenant d'actions de l'entreprise pour laquelle vous travaillez

J. D'autres avantages en nature (par exemple couverture médicale, accès à des magasins, etc.)

**K. Autre (spontané)**

---

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

**Q102 Quelle proportion de vos revenus percevez-vous de la part de votre client le plus important ?**

**(MONTRER LA CARTE Q102)**

**[SINGLE]**

1=Moins de 50 pour cent

2=50 à 75 pour cent

3=Plus de 75 pour cent

**8=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)**

**9=Refus (spontané)**



[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

**Q103 En vous basant sur la liste suivante pouvez-vous me dire ce qui est inclus dans les revenus liés à votre activité principale ?**

**(MONTRER LA CARTE Q103)**

**[GRID across - SINGLE]**

1=Mentionné

2=Non mentionné

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

**[GRID DOWN]**

A. Bénéfices provenant d'une activité exercée à votre propre compte telle qu'une entreprise, profession libérale ou ferme.

B. Paiements basés sur les performances globales de l'entreprise où vous travaillez (participation et intéressement)

C. Dividende provenant d'actions de l'entreprise pour laquelle vous travaillez

**D. Autre (spontané)**

---

[ASK ALL]

**Q104 Pouvez-vous nous dire quel est votre revenu net mensuel provenant de votre activité professionnelle principale ? Veuillez vous référer à ce que vous avez gagné en moyenne au cours des derniers mois. Si vous ne connaissez pas le chiffre exact, merci de donner une estimation.**

**ENQUETEUR : SEUL LE REVENU DU TRAVAIL PRINCIPAL COMPTE, NE PAS INCLURE LES PENSIONS DE RETRAITE, ETC ...**

**VEUILLEZ EXPLIQUER QUE L'EMPLOI PRINCIPAL SE REFERE A L'EMPLOI AUQUEL IL/ELLE S'EST REFERE AU COURS DES QUESTIONS FILTRES D'ELIGIBILITE.**

**ENQUETEUR. : SI NECESSAIRE, EXPLIQUEZ QUE LE REVENU NET MENSUEL EST LE REVENU DONT ON DISPOSE APRES S'ETRE ACQUITTE DES IMPOTS SUR LE REVENU ET DES CONTRIBUTIONS A LA SECURITE SOCIALE !**

**Revenu mensuel net du principal emploi en monnaie nationale**

□□□□□□□□

**88888888=Ne sait pas (spontané)**

**99999999=Refus (spontané)**

[ASK IF Q104 = DK OR Refusal]

**Q105** Peut-être pouvez-vous fournir une fourchette approximative à la place. Quelle lettre correspond le mieux aux revenus nets totaux de votre principal emploi? Utilisez la partie de la carte que vous connaissez le mieux : revenus hebdomadaires, mensuels ou annuels.

**ENQUÊTEUR: MONTRER LA CARTE Q105**

**VEUILLEZ ENTOURER LE CODE QUI CORRESPOND A LA RÉPONSE / LA LETTRE DU RÉPONDANT**

**MONTRER LA CARTE Q105 – VEUILLEZ ME DIRE QUELLE LETTRE CORRESPOND A VOS REVENUS NETS MENSUELS DE VOTRE EMPLOI PRINCIPAL. UTILISEZ LA PARTIE DE LA CARTE QUE VOUS CONNAISSEZ LE MIEUX : VOS REVENUS NETS PAR SEMAINE, PAR MOIS, OU ANNUELS.**

01=D

02=B

03=I

04=O

05=T

06=G

07=P

08=A

09=F

10=E

11=Q

12=H

22=Refus

23=Ne sait pas

Code

D

B

I

O

T

G

P

A

F

E

Q

H

HEBDOMADAIRE

Moins de € 200

€ 201 - € 250

€ 251 - € 300

€ 301 - € 350

€ 351 - € 400

€ 401 - € 450

€ 451 - € 500

€ 501 - € 550

€ 551 - € 650

€ 651 - € 700

€ 701 - € 750

€ 751 ou plus

(Refus)

(Ne sait pas)

MENSUEL

Moins de € 800

€ 801 - € 1.000

€ 1.001 - € 1.200

€ 1.201 - € 1.400

€ 1.401 - € 1.600

€ 1.601 - € 1.800

€ 1.801 - € 2.000

€ 2.001 - € 2.200

€ 2.201 - € 2.600

€ 2.601 - € 2.800

€ 2.801 - € 3.000

€ 3.001 ou plus

ANNUEL

Moins de € 9.600

€ 9.601 - € 12.000

€ 12.001 - € 14.400

€ 14.401 - € 16.800

€ 16.801 - € 19.200

€ 19.201 - € 21.600

€ 21.601 - € 24.000

€ 24.001 - € 26.400

€ 26.401 - € 31.200

€ 31.201 - € 33.600

€ 33.601 - € 36.000

€ 36.001 ou plus

[ASK ALL]

**Q106 Quel est le plus haut niveau d'études ou de formation que vous avez obtenu?**

[SINGLE]

**(MONTRER CARTE Q106)**

- 01=Ecole primaire non terminée
- 02=Ecole primaire avec certificat d'études
- 03=Enseignement secondaire inférieur professionnel
- 04=Enseignement secondaire inférieur technique
- 05=Enseignement secondaire inférieur général
- 06=Enseignement secondaire supérieur professionnel
- 07=Enseignement secondaire supérieur technique
- 08=Enseignement secondaire supérieur général
- 09=Enseignement supérieur non universitaire, type court (2-3 ans)
- 10=Enseignement supérieur non universitaire, type long (4 ans)
- 11=Enseignement universitaire: candidatures ou bachelor
- 12=Enseignement universitaire: licence ou master
- 13=Enseignement universitaire: doctorat

**8=Ne sait pas (spontané)**

**9=Refus (spontané)**

---

[ASK ALL]

**P13 Merci d'avoir participé à cette 6ème enquête de la Fondation européenne pour les conditions de travail. La Fondation européenne envisage de réaliser, avec des répondants, un petit nombre d'enquêtes de suivi (d'une longueur de maximum 1 heure), au cours de l'année prochaine. Accepteriez-vous de participer à l'une de ces enquêtes de suivi ?**

[SINGLE]

- 1=Oui
- 2=Non

---

[ASK ALL]

**(TOUT COMMENTAIRE / INFORMATION INTÉRESSANTE QUE VOUS VOUDRIEZ AJOUTER AVANT DE TERMINER L'ENQUÊTE (PAR EXEMPLE DES DÉTAILS SUR L'OCCUPATION OU LE SECTEUR D'ACTIVITÉ DU RÉPONDANT PAR RAPPORT À LA CODIFICATION DES QUESTIONS OUVERTES, ...)**

**[OPEN MAX 500 CHARACTERS]**

---

[ASK ALL]

**P4 Nombre de personnes présentes pendant l'enquête, y compris l'enquêteur.**

[SINGLE]

1=Deux (l'enquêteur et le répondant)

2=Trois

3=Quatre

4=Cinq et plus

---

[ASK ALL]

**P5 Collaboration du répondant**

[SINGLE]

1=Très bonne

2=Bonne

3=Correcte

4=Mauvaise

5=Très mauvaise

---

[ASK ALL]

**P5A Le répondant a-t-il demandé des explications ou a-t-il eu des difficultés à répondre aux questions ?**

[SINGLE]

1=Jamais

2=Rarement

3=Parfois

4=La plupart du temps

5=Toujours

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P6 Taille de la localité**

[NUMERICAL 2 positions]

*(ENCODER LA TAILLE DE LA LOCALITÉ NOTÉE SUR LA FEUILLE DE CONTACT)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P7 Région**

[NUMERICAL 2 positions]

*(ENCODER LE NUMÉRO DE LA RÉGION NOTÉ DE LA FEUILLE DE CONTACT)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8A ADRESSE DU RÉPONDANT**

[OPEN, 500 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8B NUMÉRO DE L'ADRESSE**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(ENCODER LE NUMÉRO DE L'ADRESSE NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8C CODE POSTAL DU RÉPONDANT**

[OPEN, 8 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8D NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA FEUILLE DE CONTACT**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(ENCODER LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA FEUILLE DE CONTACT)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P9A PSU**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(ENCODER LE NUMÉRO DU PSU NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P9B NUMÉRO DU POINT D'ÉCHANTILLONNAGE**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(ENCODER LE NUMÉRO DU POINT D'ÉCHANTILLONNAGE NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)*

---

[ASK ALL]

**P9C NOM DU RÉPONDANT**

[OPEN, 500 characters]

---

[ASK ALL]

**P12A Téléphone fixe disponible dans le ménage à des fins de contrôle qualité ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

---

[ASK IF P12A=1]

**P12A quel est le numéro de téléphone ?**

[OPEN, 16 characters]

---

[ASK ALL]

**P12B Téléphone mobile disponible dans le ménage à des fins de contrôle qualité ?**

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

---

[ASK IF P12B=1]

**P12BB Quel est le numéro de téléphone ?**

[OPEN, 16 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P1 Date de l'enquête**

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS DDMM]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P2 Heure de début de l'enquête**

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P2b Heure de fin de l'enquête**

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P3 Durée de l'enquête (en minutes)**

[NUMERICAL 3 positions]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P3a Langue de l'enquête**

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 German
- 02 French
- 03 Greek
- 04 Czech
- 05 Danish
- 06 Estonian
- 07 Spanish
- 08 Finnish
- 09 Hungarian
- 10 English
- 11 Italian
- 12 Lithuanian
- 13 Latvian
- 14 Dutch
- 15 Maltese
- 16 Polish
- 17 Portuguese
- 18 Swedish
- 19 Slovenian
- 20 Slovakian
- 21 Norwegian
- 22 Bulgarian
- 23 Croatian
- 24 Romanian
- 25 Turkish
- 26 Serbian
- 27 Albanian
- 28 Russian
- 29 Montenegrin
- 30 Luxembourgish
- 31 Catalan
- 32 Basque



---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P3b Pays**

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 Austria
- 02 Belgium
- 03 Bulgaria
- 04 Croatia
- 05 Cyprus
- 06 Czech Republic
- 07 Denmark
- 08 Estonia
- 09 Finland
- 10 France
- 11 Germany
- 12 Greece
- 13 Hungary
- 14 Ireland
- 15 Italy
- 16 Latvia
- 17 Lithuania
- 18 Luxembourg
- 19 Malta
- 20 Netherlands
- 21 Poland
- 22 Portugal
- 23 Romania
- 24 Slovakia
- 25 Slovenia
- 26 Spain
- 27 Sweden
- 28 UK
- 29 Montenegro
- 30 FYROM
- 31 Serbia
- 32 Turkey
- 33 Norway
- 34 Switzerland
- 35 Albania

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P10 Numéro de l'enquête**

[OPEN, 12 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P11 Numéro du questionnaire**

[NUMERICAL 8 positions]

---

